

(民國二十四年五月十日出版)

翠影

贈閱

翠影

阿

期一十第

者版出  
校學範師村鄉易簡立縣縣鄧  
科版出股術學會治自生學

目錄

編輯室談話.....編者

教育兒童時的幾種注意點.....錦燦

怎樣指導孩子們的自治.....公羊

鄧縣的名勝、古蹟和過去著名的學者.....閒愁

兒童文學概要.....李剛濱

投稿簡章

- (一)本刊為鄉師同學的園地，歡迎本校教職員同學及本校第一屆畢業同學投稿。
- (二)本刊歡迎之稿件如下：
  - (甲)鄉村問題之探討；
  - (乙)教育問題之研究；
  - (丙)農村情況之素描；
  - (丁)農民生活之寫實；
  - (戊)兒童教育問題之討論；
  - (己)農村改良之意見；
  - (庚)其他文藝小品文，然最好能合鄉村性質者。
- (三)來稿請繕寫清楚，不用鉛筆及紅墨水寫，以免糊塗。
- (四)來稿請注明新式標點符號。
- (五)來稿請逕寄鄧縣縣立鄉村師範學校本科。

——學術股出版科訂——

## 編輯室談話

編者

本刊出版到現在，不知不覺已出版了這學期應出版的四分之三期。下期是這學期的最後一期了，編者照例想擴充些它的篇幅，希望讀者從即日起，就供給我們很多的創作。

本期的文字，大多是討論教育的各方面的問題的。都還有一讀的價值，關於研究本縣鄉土的，也有一篇閒愁君的文字。

本刊因為篇幅的關係，對於投稿諸君的作品，不得不下一番選擇的功夫。因此，有許多佳作，便因而被我們的落選了，實在抱歉得很！

最後，還有兩件事，要請大家注意，便是：

- (一)本刊的內容，和形式，請讀者們能予以好評，以期改進！
- (二)本刊因種種關係，對於投稿諸君們不用的稿，不能退還。

二四，五，三。

# 教育兒童時的幾種注意點

錦 燦

兒童身心的發展，簡直像河泥中的種子，萌芽於不知不覺間。如果一任他自然發展，不以教育力量去啓發他，感化他，結果終於難得良好完美的。

那末、誰是這責任的負擔者呢？不消說，當然是屬於小學教師的了。我現在來談的，也就是教育兒童使其身心得正常的發展的問題。

一、誘導：兒童精神的發達分爲：受動期、自證期、和發動期，三個階段。兒童的動作，大半是本能的，反射的，摹仿的，表象的幾種。如果誘導得法，善用機會，那麼便得事半功倍。譬如兒童喜摹仿，就叫他一切禮節，及各樣的儀式；等就是。

二、暗示：兒童彷彿是一面鏡子，時時在反照著他父母與師長的一舉一動。例如常見女孩子們喜歡玩弄枕頭作嬰孩，這雖然是父母性本能的發現，但也就是對於母親育嬰時而得的一種摹仿性的表現。所以小學教師的舉止，言語，都要十分審慎使得正當的摹倣。同時又應該懂得兒童心理，時時給兒童以相當的暗示，俾養成他一個善良的兒童。

三、遊戲：遊戲在兒童的生活內是占着重要的性質並意義的，教師。不應該加以壓制，而且應當酌量加以相當的指導。同時更應該由此養成他禮貌上，交際上，一切良好的習慣，並陶冶他勇敢，耐勞，活潑，互助，恪守紀律……等精神。以故遊戲一事，在兒童教育上正占着莫大的地位，做教師的，斷不可等閒視之。

四、訓誨：責罰是不該任意加之於兒童的，一味責罰，必使消滅兒童們天性的活潑。關於教師們如果找到了兒童不長進的行爲，最好能夠用溫婉的言語，設法使其覺悟。如果不得已而加以責罰，亦當以使其明瞭所以受罰的原因爲前提。至於一般訓誨的時候，亦應該注意有相當的態度，例如左列：（一）不當嚴辭厲色對兒童作恫嚇的表示（二）不當語不扼要，使兒童摸不着中心要旨（三）鄭重發言，且附以誠懇之感情。使兒童於無形中潛移默化。等等。

上列四點，爲一時所及，聊資參考，掛一漏萬之弊自屬難免，深望讀者不吝指正，則大幸矣！

## 詞二首

李 剛 深

### 賣花聲

（憶前情）

花徑相逢時，輕步徐移；乍相把晤伴拂衣。  
。閒看池面並蒂花，斜倚低枝。  
深院花影稀，顧影寒池；卒憶當年相聚時。  
。獨對冷月閒灑淚，最苦相思。

### 行香子詞

（秋心）

顧影寒池，比瘦落枝，北雁南來苦寂時。愁集雲天，怨織寒衣。奈幾聲怨，幾聲愁，幾聲啼。  
蒼空雲移，深居人稀，迎立西風愁難寄。幽林寄語，空谷傳詩。又一心憂，一心悲，一心癡。

# 怎樣指導孩子們自治

公羊

自治有個人的和團體的兩種：所謂個人的自治就是抱「各人自掃門前雪，不管他人瓦上霜」的態度，自己不侵犯別人，也不扶助別人；所謂團體的自治，就是在團體內的人都有互相監督指導的可能，而個己的一切，須為團體着想而決定。從人類進化史看來，由民族而種族，由種族而國家，是愈進化團體組織的範圍愈擴大，內容愈複雜，其需要也愈吃重；現在中國之所以有不能存在世界上的危險者，沒有完密的團體組織，當然是其原因的一種，若再推本窮源，則由於團體意識的缺乏，則由於智識程度的太差，則由於舊教育沒有團體的訓練，於是乎便如「一盤散沙」。要民族生命縣延永久，自須所教育對於所謂「未來的主人翁」者加以團體的訓練。這訓練的過程，便是「怎樣指導」；這裏所說的自治，僅狹言的指團體自治而言。——因為，個人的自治已是歷史，只能供現代參攷的了。

現在中國的孩子們，因家庭的耳濡目染，其對於自治的意識也泰半和社會上一般人的自治意識一樣，所不同者，僅兒童為尚有可改進的一線曙光，而社會上一般人因成見已深，牢不可破這一點而已。我們之能談「怎樣指導」者，亦即在此一線曙光中，若輕易放過此一線曙光，使有改進可能性的孩子們復成絕望之社會上一般的冬烘者，則雖費九牛二虎之力，恐事倍功半亦不能矣！欲言怎樣指導，又必須知指導之若何程度。依管見所及，可暫定為下列數項：一、要有判斷力，——合理者服從之，不合理者反抗之；二、要服從——為公衆而服務者，雖其曾為盜賊娼妓，而其合理之命令，則必須服從，蓋所服從者職也，非人也；三、辦事要勇敢果決——古今中外之事，壞於優柔寡斷者多，而辦事若勇敢果決，則事之成功迅雷不及掩耳，失敗必少；四、不自私——此為團體自治必備之精神，若人人求自利，不顧團體，團體必亡；此外若清潔整齊，百折不回，待人和藹，誠實不誑，節儉省用，諸美德雖為一個健全的團體所必備條件，但既備上述四條件後，命令一出，自不難一一實行。

如今要談到怎樣指導孩子們自治了，然一則怎樣指導孩子們自治呢？第一、孩子們自治團體的制度做教師者應詳細訂定，務求能使孩子們容易表現自治精神，並適用於社會。（兩者各舉一例附文後。）此點應注意者之點有二：一、兒童服務工作不宜畸重畸輕，最好使每個人都有服務機會；二、教師處處須站在輔導地位，不要太盡責而代為學生辦理，亦不要不盡職使學生辦事茫無頭緒。第二、獎勵歡喜發表自己意見的孩子們和願意為公衆犧牲的孩子們。——目下孩子們對於自治的弊病，便是教師命令他們做一樣，他們便做一樣，教師何嘗願意孩子們是這樣，不過是藉以欺騙外界的耳目而已，此獎勵之目標蓋為引起大多數兒童均能模枋此被獎勵的兒童，此法如果實行有效，目下孩子們對於自治的弊病至少可以糾正些。第三、對於

孩子們的日常生活須舉行一種積極性永久性的競賽，使兒童的向上心始終如一，向上容易走入趨慕虛榮這條歧路，同時，驕傲，妒忌，作偽等許多不良的本能也容易發生，教師須因材施教，格外注意。第四、對於突變的事實須使兒童能鎮壓情緒，加以冷靜的理智判斷，然後處理。總上四點，教師亦宜以身作則，因為兒童是富於模仿性的。

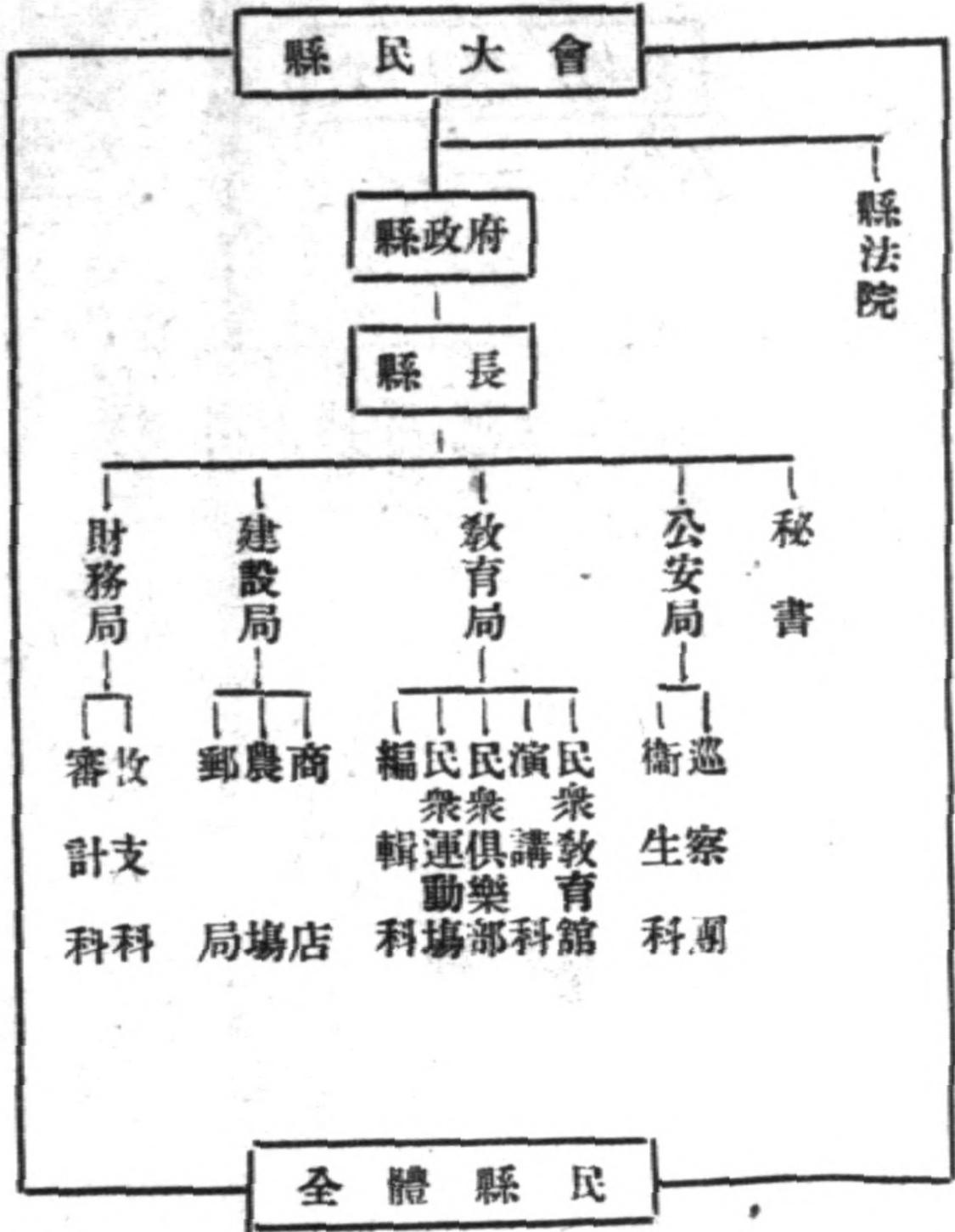
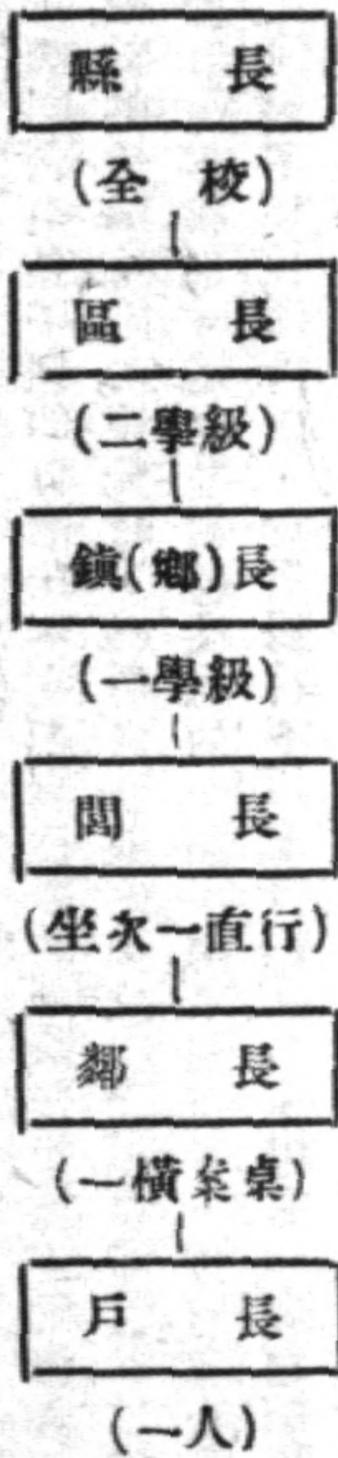
理論自理論，事實自事實，教師指導孩子們的自治，不宜光以抽象的理論作根據，當舉幾個事實狀態的故事，（故事本已是事實，因有的理論未必有相當的故事可講，至此時，必須自己創作，故曰「事實狀態」。）講述給孩子們聽，一則使孩子們印象深刻，一則使孩子們對於自治有興趣。這也是值得注意的一點，剛才漏下了，特補叙在此。再我們心理學上有一段話說得好：「置之死地而后生，」何嘗不是兵法妙訣，韓信何嘗不以之破趙立功；但是一落到讀死書的馬謖手裏，便至拒諫飾非，喪師失地。」指導孩子們自治，和服務團體自治的孩子們，甚至於一般能讀幾句理論者，都應該奉為金科玉律。

附錄一：



上面一種自治團體組織容易表現自治精神，欲知詳細，請參閱俞子夷著「一個小學十年努力紀」。（中華版，定價二元。）

上面一種自治團體組織適用於社會，是作者母校（慈谿尚志小學）曾經採用過的，現在不知改了沒有。



附錄二

# 鄞縣的名勝、古蹟和過去著名的學者

閒愁

自然，我得把這個問題分做三方面來說：——

## (一) 名勝

本縣的名勝，雖比不上和「天堂」並站在一條線上的「蘇杭」，可是屈指一算，倒也可以算出幾處：

最著名的，當推離本縣城廂三五十里的東湖了。東湖也叫東錢湖，或者黃金湖，曾有人把它比做「未經修飾的西子湖」，的確，它也有特殊的美點。它是由七十二溪水匯積成的，周圍八百頃，在本縣算做惟一的大湖了。湖岸壘石作塘，縣互八十里。湖的四面，環繞着一帶翠山。那秀麗的風景啊，引起元袁士元先生的好詩了：

儘說西湖是勝游，東湖誰信更清幽。一百五日客舟過，七十二溪春水流。

白鳥影邊雲嶼寺，翠微深處月波樓。天然景物誰堪狀，千古詩人詠不休。

湖旁還有陶公山，是陶朱公——陶朱公者，范蠡也——的隱地，你如不信，有釣磯在那面哪！

那湖非僅可觀，也很多用處：湖水灌溉鄞、鎮、奉、三縣區內一部分的田地。住在那湖邊的多業漁的百姓。

其次是賀山，上有阿育王寺，從晉代開山以還，法令之盛，名甲天下。

太白山脚有天童寺，亦是個聞名的古刹。寺裏的禪師，且很多隱居的飽學先生在。外有萬松關，後有玲瓏巖。游經其地，芒鞋踏處，但見青松夾道，風聲簌簌，令人有飄飄欲仙之感！

南門附近的天封塔，高十八丈，幾婦孺皆知，齊名於杭郡的雷峯塔了。那塔建于唐登封年間。登其最上處，可觀瞻本縣形勢。

## (二) 古蹟

范欽的天一閣，最為有名，那閣建于明代，至今漸形圯毀，正事修葺。因知道的已很多，也不必多囁嚅了。

和天一閣齊名的，就是明黃俟建的海曙樓，是古子城的遺址。樓凡四層，離中山公園不遠。最高一層，現在已改為消防瞭望臺。

月湖也可算是本縣的古蹟之一。濬者是宋元祐時的列堤。湖中凡十洲，現尚有逸老堂，衆樂亭等殘跡。

## (三) 學者

第一位，當推杜甫所謂「騎馬似乘船，眼花落井水底眠」(注一)的賀知章了。他字叫季真，皇上賜他個綽號，叫做「四明

狂客」。有人說他是會稽人，但他的舊宅却在我們郵縣的小溪馬湖的洗馬池哩。

淳熙四先生，是我們從前的四位道學先生，他們不慕名利，認釣名沽譽為可羞，可惜知道他們的已不多。現在就把他們的名字來說說吧；原來他們就是——楊簡，袁燮，舒璘，沈煥。

還有最著名的，就是清代的周容，周字茂三，號鄧山，本為明的遺民，清初，有人以博學鴻儒舉者，他抵死不往。著有表在堂集，我曾讀過他的一篇『李老人傳』，寫得多好。

史學家有全祖望和萬斯同兩位先生。全字紹元，號謝山，生于清康熙四十五年，卒於乾隆二十二年，是萬斯同的侄九沙的門人。關於他的史學作品，梁啟超曾說：

『若問我對於古今人文集最愛讀某家，我必舉鮑琦亭集為第一部了。此集記明末清初掌故的居十之四五，訂正前史舛訛的約居十之二三。』……

他的著作，除鮑琦亭集外，還續完宋之學案一百卷。平日不倚賴別人，尚自立，曾說：『一個人不能依賴人家。』至今本縣民家，很多奉為至言，我家亦曾奉為家訓之一條。

萬字季野，生于明崇禎十六年，卒于清康熙四十一年。為餘姚南雷先生著一宗義（梨洲）的門人。少時留心著明史，努力三十年卒成明史稿五十卷，為不朽之作。

還有一位張煌言，（注二）詩文也很好，我曾在某報上刊過他的三首絕命詩，很可以看出他的為人底。

（注一）見杜甫鈔中八仙歌。

（注二）張字玄著，號蒼水，生于明末，滿清入關，以身殉之。

# 李剛濱編

## 兒童黨義問答

冊一

本書內容包括：解釋三民主義，認識孫中山先生，簡示國民黨政綱，並詳明三建設與三時期。採用問答體裁，簡易可解。各條問題切實，答案精確。可供高小初中學生課外參考之需，亦可供黨義導師測驗時取材之用。且曾經中宣部圖書雜誌審查委員會審查，准予刊行。洵為一有價值之黨義專著也。

定價大洋一角二分 上海兒童書局發行

遊的機會。最好教師能訓練兒童『野外寫作。』

三、指導兒童作書後 這種工作，是比較地稍有些許的創作思想。所以高年級的兒童，方纔適宜。所謂『書後』的意思，就是讀了一冊書或一篇文章以後的有作。我們讀了一冊愛的教育，就可以寫一篇『愛的教育書後』，把讀了『愛的教育』以後的感想，發揮起來，流露在紙上。從前私塾裏的教師，往往寫了這種題目或類似這種題目，教兒童寫作。不過那時的『書後』或『讀……後論』大都有呆板的形式，像『起承轉合』，不合乎時代的潮流；我們現在的所謂『書後』，不過是一種散文的『讀書錄』罷了。

四、相當的命題及其他。請詳閱後面關於『命題』的討論。

## 第九章 兒童文學的讀物

近來，出版界對於兒童文學讀物，漸加注意了。的確，最近各書局都有兒童文學叢書的刊行。商務印書館的經理王雲五先生，主編小學生文庫，去年(1933)已出版了第一集；很有許多關於兒童文學的作品。今年(1934)，又有幼童文庫的編纂，對於這一方面，也有很大的貢獻；大眾書局呢，也有兒童百科全書的供給；他們對於兒童文學方面，也都有不少的貢獻了。現在，我且把各書局刊行的兒童文學零星書籍，寫幾種在下面，以供兒童文學教育者的參考。

商務出版的：中國故事，共十冊，是兒童最好的歷史故事。圖畫故事，有極精美的彩圖，是低年兒童最好的讀物。其他有徐應昶先生譯著的名著略述十數種，像黑奴魂，黑美，呂柏大夢，青鳥等，也都是最好的兒童文學讀物。

中華出版的，有我的書數十種。都很合兒童閱讀和欣賞的能力，且具有無限的興趣，我想一定是兒童所最歡喜的，其他如中華童話，世界童話等，內容也都不錯。兒童書局出版的兒童文學讀物，尤其多如牛毛。

其他如北新的小朋友叢書，最近發行的已有數十種，都是合乎兒童胃口的讀物。至於雜誌方面，最近各書局出版，發行的兒童雜誌也不少：

商務有兒童書報，和兒童世界，都有極精美的插圖和極有趣的文字。

中華的小朋友週刊；北新的小學生雜誌，都是兒童的良友

兒童書局的兒童雜誌，圖畫，文字也不錯；形式和內容也都足以引起兒童的興趣

坊間既有這許多讀物，雜誌的貢獻，我們自然應該精誠地介紹給兒童，造兒童的幸福。

所以不必逐詞逐句的注意，只要明白其大綱便得了。至於文學却不然。我們之所以讀文學書，其目的全在乎研究文學，或者說欣賞文學。因此一字一詞，便都有考究的必要。爲什麼這個字放在這裡？換別個字可嗎？如果是可以，那末爲什麼用這個字而不用別個字呢？這樣的問題，應有明確的回答了而後罷。所以古人有語：『讀書如酷吏治獄，不能隨便放他過去！』這實在是我們研究文學者的格言！

我們訓練兒童欣賞文學，便也應當這樣：每開讀一篇文章，便需要訓練他們的讀法。讀法的優下，關於文學欣賞力有顯明的表示。我在小學的時候，每每聽見同學不注意讀法，以致破句連篇，這固然要歸咎於訓練的不良。所以訓練兒童文學，第一點便首推讀法的研究。我每每聽見這樣的一句話：『待明早去看日出的奇景，』小學生竟會把它讀作『待明早去看日出的奇景。』唉，自然囉，我們可以推察，這位小學生是誤解這句話了。所以會把它任意亂讀哩！

讀法講究得體後，便要繼『酷吏治獄』的精神，把字裏行間，詳細拷問，不把他任便放過。遇有疑難，便立刻提出來叫兒童回答。兒童不能回答，就要他們仔細考慮，務必明白了才止。

然後便訓練他們把每句的意義，連貫成一段，說明這一段的大義；再把幾段連貫成全篇，探討全文的意義，並辨明這篇文字的體裁。務使兒童把這篇文章，完全明白了。

有人說：訓練文學有三多；多讀，多作，多比較。我們更應該乘機訓練兒童寫作。然後再把各人的寫作，交互比較，共同評閱；以定高下。那末兒童文學的訓練，方能收效。

至於幼稚生和低級生的文學訓練，重在認字和解釋。對於字的意義，只要解得出便得。可不必問以『爲什麼？』全篇的意義，則最好能使他們構成概念。其實低年級的課文，平凡淺顯，重在練習會話。不過寫作的訓練，却不可稍予隨便。

## 第八章 兒童寫作的訓練

訓練兒童寫作，爲兒童文學訓練中的主要條件，我們應該認清，文學的訓練，有兩方面，一是接受的訓練，就是接受他人的思想，創作，如養成兒童的看書能力！一是發揮的訓練，就是把自己的感想，用文字發揮出來，就是寫作。訓練寫作的方法，大概不外：

一、指導兒童記日記 兒童創作能力的薄弱，這是教育者誰也承認的。因爲創作能力的薄弱，所以不能寫創作性的寫作。在當時，所認爲可能的唯一寫作，就是把日常生活的情況，用文字流露出來。這就是日記。因爲日記完全是記序的性質，記序的文體，是比較不需要創作思想的。

二、指導兒童作游記 兒童因創作思想的薄弱，只好訓練他們不需要創作思想的寫作。不需要創作思想的寫作，除日記外，便是游記。兒童游覽了一處名勝，把那些風景在紙上流露出來，似乎也是一種可能的事情！所以小學生應有遊覽名勝或野

故事又因目的，性質，構造，的不同，有下列幾種的分別：凡帶有歷史性質的，像洪楊革命故事等，叫做『歷史故事；』凡帶有科學常識的含義，像關於電氣、生物、物理等的故事，叫做科學或常識故事；凡含有滑稽性質的，叫做『滑稽故事；』凡帶有諷刺性質的，叫做『諷刺』故事；』凡文字和圖畫互為參證的，叫做『圖畫故事。』其他如寓言，童話，笑話，及小說等，在兒童文學上，不妨合併于『故事』的一項內。

幼稚生和低級生文字的訓練薄弱，『圖畫故事』正是他們唯一的恩物。其後年級愈高，漸漸地可酌加閱讀笑話，滑稽故事以至歷史故事或科學故事等的訓練，不過也應當以他們的程度為標準，教師絕沒有主觀的存在！茲為兒童者保姆的參考起見，特列下表以示其概略：

年 級	適用故事體裁
低年級 <sub>上下</sub>	圖畫故事。 圖畫故事，笑話(滑稽故)事。
中年級	滑稽故事，童話，易於領略的寓言，簡單明瞭的常識故事，等。
高年級	歷史故事，科學常識故事，寓言，諷刺故事，平凡的小說。

最後，小學教師應該注意，凡一切不正當或不合於兒童鑑賞的舊小說，像花月痕，燕山外史，紅樓夢，水滸，蕩寇志，三國演義等，有的立言不正；不正當的小說，教師當然應該取締；有的詞句疑難，兒童不能欣賞，以致只着重于其事實，既失却小說本旨，復有碍正課發展，教師亦宜察及！

(三)記敘 記敘文平淡無奇，兒童往往不高興閱讀。但記敘却是個文學裏的重要體裁，為學習文學者所不可忽視。身為兒童保姆，對於兒童文學的漸進，當億萬分注意。訓練兒童學習記敘文的方法，厥惟令他們做日記，及游記。告訴他們記敘文的重要，多方引起他們向學的興趣。至於『日記』的訓練，當待另文討論，這裡暫且不累贅了。

(四)議論 議論文因為兒童不需要，所以現在各小學國語教科書內的分量極少。不過它也是文學中的一個重要體裁。我們最好依照兒童的年齡，級別，酌量授以相當分量的議論文。

以上四種門類，是兒童文學最主要的文體。所以特別提出來，請各位兒童文學的教育者加以相當注意！至於應用文一項，留待後日再行探討！

## 第七章 兒童文學的訓練

上面說過了兒童文學的門類，這裡不得不把它的訓練方式來說一說。

怎樣訓練兒童對於文學的欣賞？這已是個急待討論的問題。我們應該明晰的瞭解，文學和科學的訓練，有着顯然的區別。我們讀科學書，主要目的在乎研究科學，

學生來校。先生曰。「汝來何事。」學生曰。「來此讀書。」先生曰。「善。人不讀書。不能成人。」

語句既是這樣的奧妙，標點符號又是采用陳舊的圈點。這，真正阡殺了當時的我。那時，我正是個八歲的孩子，怎麼叫我解得來這樣難懂的文字呢？所以這便不是所謂兒童文學。兒童文學應該把詞句通俗化，使文字就是一個個的話音，文學就是一句句的話語的結晶。那纔適合兒童的閱讀能力，纔配兒童的欣賞，才是兒童文學。

噉哩咕嚕的說了一大篇，我們總算得了個結論：兒童文學，就是通俗化，適合兒童閱讀，適合兒童欣賞的文學。

## 第六章 兒童文學的類別

兒童文學雖然簡單，可是却也有分別門類的必要。兒童因為身心發展的時期不同，所以每時期就有相當的文學材料，使他們吸取。

(一)詩歌 文學的由來，多起於詩。像我們中國的文學，就是一個好例。中國的散文，至漢初方始萌芽，可是民間的詩歌在孔子編修五經時就有了詩經。這因為詩歌一項，最能發揮人們的情感。再看希臘文學的發揚，也先有荷馬，伊雪奧的詩呢！所以兒童文學，也該以詩歌為先導。這裡所說的所謂詩歌，當然不是指律詩，樂府，只不過是指一切的長短句，或民間現有而適合兒童興趣或吟咏的俚歌罷了。因為「紙上談兵」很難使讀者得徹底的明瞭了，所以為讀者便利計，特地選了幾首，錄在下面，以資參考：

弟弟年少不懂事，哭著要做新娘子。哥哥抬轎子。姐姐送上橋。一抬抬到龍王廟，菩薩看見哈哈笑。

一月一，國旗飄飄如雲密；二月二，寒風似箭括兩耳；三月三，里巷青青楊柳灣；四月四，寒食清明一齊至；五月五，菖蒲寶劍挂門戶；六月六，黃狗黑貓一起浴  
.....

最能啓發兒童瞭解文學的意味。各地自有其方言民歌，從前被丟棄的，殊不知正是現在兒童文學的好材料。

不過民歌也有優劣，有些民歌，過於俚俗且涉淫穢的，自不可使兒童沾染。這當在負責兒童文學教育者注意了！

(二)故事 我記得八九歲的時候，一方面很喜歡聽村中父老的講洪楊史事，一方面也喜歡翻舊書堆的故事書。因為那時我的文學興趣，偏于過去事物的認識。只可惜當時家藏的故事書極少，偶然翻到些司馬光，文彥博等幼代故事，便兀坐在後院銀杏樹下的石磴上捧讀。不過那些都是文言的古書，參雜的典故很多，只好看牠的一些大意，而不能注意牠內容的構造。實在是不快的事情！我想這種愛故事的心理，一定非我獨具，每位兒童都有同一的趨向。所以「故事」一項，在兒童文學上面，不可或缺。做保姆的若能取本地的現有民間故事，用極淺顯的文字表示出來，使兒童欣賞，那是最好的事情！

你這個算什麼樣子？

你想想，你還是個人嗎？

這是人的行爲嗎？

(十一)嘆號！表示感喟，嗟歎，詫異的，如：

唉！難免引起滄桑之感！

但現在『木已成舟』不能再加挽回了！

你也在這裏！

(附注：現在有些句語的標點符號，也有把!?合用一起的，像：這還可救嗎!?你試想，令人可痛不可痛呢!?等就是！但這究竟叫什麼符號，却沒有一定的名稱，所以姑且把它收在附注內。望讀者注意及之！)

(十二)專名號——(直行作|)凡一切專名，除書名，篇名外，其他不論地名，人名，朝代名，種族名，大都加注這種符號；橫行的加在名詞的下面，直行的加在名詞的左面。如：

孫中山，孔丘，楊繼盛，蔡元培，(人名)(包括諡名，如曾文正公，周耿介等)  
鄞縣，江西省，台灣，北海道，(地名)(包括國名，如英，美，比利時，日本等。)

唐，宋，明，清，(朝代名)(包括各朝的年號，如光緒，貞觀，等。)

突厥，腓尼基，盎格魯撒克遜，(種族名)

(十三)書名號~~~~~用以表示一切書名，如：

春秋左傳，新朋友，兒童雜誌等；或篇名，如：

老虎外婆，頭髮的故事，新標點符號的應用等。

我們如把這十三種標點符號，能夠融會貫通，隨地運用，那末在寫作文學的時候，纔能清通，不致拘泥；而看的人呢，也不致茫無頭緒了！

## 第五章 兒童文學的定義

說了一大套不關緊要的話，却並沒有把『兒童文學』這四個字明白的解釋，或許讀者對於本編，將膩味了吧！這其實並不是編者的不顧前後，實在是因為在求研究兒童文學以前不得不先把文學的意義和標點的應用先說一說。

『兒童文學』究竟是甚麼呢？我且簡單的擬答一句：凡文學能供兒童的閱讀並欣賞者，便是兒童文學。我們試舉例來識辨。像『醉翁亭記』『赤壁賦』等古文，是不是『兒童文學？』我想列位定會搖頭的否認：『不！决不！』吧！那末像『超人』『往事』『阿Q正傳』等今文，是不是『兒童文學』呢？我想列位大概也會否認的罷！因此我們便可斷言：凡不合兒童閱讀，不配兒童欣賞的文學，都不是兒童文學。兒童文學是什麼呢？就是『合乎兒童閱讀及欣賞的文學。』

我記得在1927年的時候，那時我還在初小二年級。可是讀的却是難懂的國文。那第一篇就是這樣：

他雖然比你聰明，比你的天分高，但是你應該努力趕上他。

(四)分點 ； 從前也叫作「集點」，表示全句中應該加以區分，以醒眉目的符號，如例：

魚我所歡喜的；熊掌，也我所歡喜的；兩種不能同得，只得舍魚拿熊掌了。

又如：周末學派很盛：有主張以禮治國的孔子；有主張以法治國的韓非子；有以兼愛為尚的墨子；有以為我為主張的楊朱。

(五)冒點 ； 這個符號有兩個作用：第一，表示承上的，如：

和風習習；花香悠悠；燦爛的陽光，揮灑在運動場上；小河邊的纖柳，窈窕阿那的微舞著；這正是一個春天的早上：

第二，表示冒下的，如：

孔子說：「食無語」。

孫中山先生對人說：「我一生嗜好，除了革命之外，只有讀書。」 又如：

這次考試，他的成績如下：公民85分；國語93分；算術75分；其餘各科，都在乙等以上。

(六)引號：橫行的作『』或“”，直行的作「」或『』。他的用處，有表示引證古語，成語，典故，及某人說的話。 如下例：

引證古語的： 『病從口入，禍從口出。』

引證成語的： 『擇其善者而從之。』

引證典故的： 那『灞上棘門，』簡直等於兒戲罷了。

引證某人說的話的：他說：『你明天到我家裏來，我便告訴你呢！』

(七)括號 ( ) 或 ∪ 表夾註的，例如：

現在浙江的省會，誰也知道是杭縣(杭州。)

(八)破折號——或 | 凡是一句句子的，遇到不大流利的地方，加以「——」號(或直行，則改用「|」號)以表示之。例如：

這句話似乎不大對，——簡直可完全的說是胡謔呢！ 再如：

你的身體很好吧？——我相信你是十二萬分健康的！

(九)夾註號—— ——這種符號的妙用，與括號類同。像：

那裏就是鄞縣——甯波——了。 又如：

那邊的寺院裏，和尚很多——尼姑可沒有——，大都黃衣派的。

(十)問號 ？ 表示疑疑的符號，如下例：

這怎麼辦呢？

又、表示問的口氣，如：

你明天到上海去嗎？

他是你的先生嗎？

又、表示責難的口氣如：

我國如此，可是外國便不是這樣，外國的兒童文學家，多得驚人！最著名的像丹麥的『童話大王』安徒生。或許讀者都已讀過安徒生童話集吧。那末就應該認識她了。

最後，我希望中國今後，兒童文學應運產生，為兒童文學另闢一新生途，

### 第三章 文學的訓練

我們應該知道，兒童是全體生長的有機體。他們的身心在一天天地發展。他們的情感也在繼續不斷的改造。如果我們要使兒童養成一個情意純潔的生物，那末惟一的教育方法，就要首推引導他們欣賞文學的了。

幼稚園和低年級的兒童，他們差不多只認識了幾個『狗』『貓』『我』『你』『站』『坐』……等等的單字，怎樣教育他們欣賞文學呢？我想列位的臉面，或許要有難色了。不過，我們該認得明澈，所謂文學，本是幾個詞，句，的組合體；所謂詞，句，只是幾個單字的組合體。我們因此便可想見，文學的細胞正是幼稚生和低年級小朋友們所僅能認辨的單字。所以我們便可因認辨單字的訓練以至欣賞文學的訓練。

不過有一點我們應該注意，就是加於句旁和各名詞旁的『標點符號』。自從『新文學運動』提倡以還，那裨助閱讀能力的『標點符號』，隨應運而生。兒童認識了單字，明白了各單字的音義，進一步便要做聯合幾個單字以成詞句的工作。可是在這上面，我們的所謂『標點符號』問題，亦因之發生了。

兒童的保姆應該於指導兒童造簡單的詞句的時候，同時兼授以『標點符號』的用法。因為若不這樣做，將來對於兒童的文學閱讀力和欣賞力，將有絕大的阻礙。負責兒童文學教育者，對於這一點上，該加以無上的注意！

### 第四章 新標點符號的應用

從前的古書，他雖然也有各色各樣的標點符號，可是初學者審辨不易，對於兒童尤不適用。因此我們應該竭力指導兒童利用新標點符號，以點讀詞句，表示詞句的含義；其效用實有勝於▷,▽,∪,○等舊標點符號哩！

今為供教育者參考便利起見，特設本章，對於新標點符號的應用，詳細開列。新標點符號共有如下數種，各有各的特別妙用，不可忽視其一。分別述之如次：

(一)隔點、用以分隔同一句子裏的幾個詞，如下例：

    桌上有墨水瓶、鋼筆、洋本子。    再如：

    園裏有美麗的花，活潑的兔子，游泳著的金魚。

(二)逗點、用以表示全句中應予停頓的地方，如例：

    我們要想做一個好學生，便要遵守校裏的規則。

    孔子，是我國的大思想家。

(三)句點。——或。表示全句的總束，如例：

# 專 著

## 兒 童 文 學 概 要

李 剛 遺

(作者保留版權)

### 第一章 前 言

我常常替那些小朋友們「設身處地」的著想：「你們在這教育尚未應運而長的現代中國做兒童，似乎真太不幸了。」雖然，我何嘗不在這個環境裏由兒童而成長的！不過，這已是「明日黃花」，過去的事情，在所不諫了。當然，我們不應該使中國永墮末運，落伍時代，那末我們教育界的同志，該怎樣努力開墾，發掘這中國教育的處女地呵！

事情已是急不容緩了。我們應該趕快起來，「披星戴月」的替兒童開快樂的光明之途！我們該怎樣的注意呵！

至於未來小學教育的設施，這是改造小學的整箇問題，自有教界名流的宏論大著，可以做行！我現在所談的，不過是其中的一小部分，——兒童的文學便是。

關於這一類的書籍，在現中國的坊間的確不易發見。只有呂伯攸先生的兒童文學概論，尚有具體的申述。今為供給教界參閱起見，特為著手另編是書。其內容力求簡潔，新穎，雖不敢說為兒童文學界造新紀錄，但自信這確是編者的一片誠意的流露！尚祈教界先進，有以指教，則本書幸甚，編者幸甚！

### 第二章 兒童文學和作者

我國歷代的大文豪，起自三代，迄於今日，也不算乏人。漢有司馬遷班固，晉有陶淵明，唐有韓(愈)，柳(宗元)，宋有蘇軾，陸游……就是近代，文壇上也站滿了新進，耆宿。那末，為何目今還病兒童文學的前途艱困呢？這因為我國歷代各朝，對於教育，素所忽視；對於兒童教育四個字，更是他們所不能夢想。那些文人呢？也只不過著文自娛，供自己的消遣罷了，絕不曾和兒童留一些閱讀，欣賞的餘地。因此文豪儘管輩出，兒童文學却成了目前教育界的一大問題。

的確，兒童文學與別種文學有特殊的不同；所以雖身為文壇名宿者，或者不一定就會寫一篇所謂「兒童文學。」這因為兒童特具其他的文學意味。他的心理的各異，興趣的各異。因此欣賞文學的觀點也隨之不同。且兒童閱讀能力，較為薄弱，所以非熟悉兒童心理學者，不能寫合乎他們胃口的文學。魯迅先生的文學固然不配為兒童文學，冰心女士的文學，也有不合兒童閱讀的破檻兒。所以所謂「兒童文學」的作者，該別具身手，且非兒童教育者不行。非熟悉兒童心理學更不行！